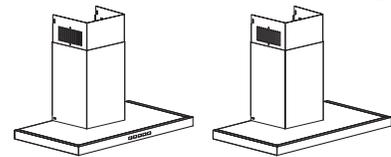


HOTTE CHEMINÉE

Pour enregistrer ce produit,
visitez : www.broan.com ou
www.broan.ca



LIRE CES DIRECTIVES ET LES CONSERVER

! POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT. !

AVERTISSEMENT

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES OU DE BLESSURES CORPORELLES, VEUILLEZ OBSERVER LES DIRECTIVES SUIVANTES :

1. N'utilisez cet appareil que de la manière prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, communiquez avec le fabricant à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqués dans la garantie.
2. Avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage de l'appareil, coupez l'alimentation du panneau électrique et verrouillez l'interrupteur principal afin d'empêcher que le courant ne soit accidentellement rétabli. S'il est impossible de verrouiller l'interrupteur principal, fixez solidement un message d'avertissement, par exemple une étiquette, sur le panneau électrique.
3. L'installation et les branchements électriques doivent être effectués par un personnel compétent, conformément aux normes et aux codes en vigueur, y compris les normes et les codes du bâtiment relatifs à la résistance au feu.
4. Pour éviter les refoulements, l'apport d'air doit être suffisant pour brûler les gaz produits par les appareils à combustion et les évacuer dans le conduit de fumée (cheminée). Respectez les directives du fabricant de l'appareil de chauffage et les normes de sécurité, notamment celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA), l'American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) et les codes des autorités locales.
5. Ce produit peut comporter des arêtes tranchantes. Prenez garde aux coupures et aux éraflures lors de l'installation et du nettoyage.
6. Veillez à ne pas endommager le câblage électrique ou d'autres équipements non apparents lors de la découpe ou du perçage du mur ou du plafond.
7. Les ventilateurs avec conduits doivent toujours rejeter l'air à l'extérieur.
8. N'utilisez pas de commande de régime à semi-conducteurs avec cet appareil.
9. N'utilisez que des conduits métalliques.
10. Cet appareil doit être relié à une mise à la terre.

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE CAUSÉS PAR DE LA GRAISSE SUR LE PLAN DE CUISSON :

- a) Ne laissez jamais les éléments de surface allumés à haute température. Les débordements peuvent causer de la fumée et occasionner des écoulements de graisse inflammables. L'huile doit être chauffée graduellement à basse ou à moyenne température.
- b) Mettez toujours la hotte en MARCHÉ lors de la cuisson à feu vif ou lors de la cuisson d'aliments à flamber (crêpes Suzette, cerises jubilé, steaks au poivre flambés).
- c) Nettoyez souvent la hotte. Ne laissez pas la graisse s'accumuler sur le ventilateur ou les filtres.
- d) Utilisez des casseroles de dimension appropriée. Utilisez toujours une batterie de cuisine adaptée à la dimension de la surface chauffante.

INSTALLATEUR : VEUILLEZ LAISSER CE GUIDE AU PROPRIÉTAIRE.

PROPRIÉTAIRE : DIRECTIVES DE NETTOYAGE, D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION À LA PAGE 14.

AVERTISSEMENT

OBSERVEZ LES CONSIGNES SUIVANTES AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES CORPORELLES EN CAS D'INCENDIE CAUSÉ PAR DE LA GRAISSE SUR LE PLAN DE CUISSON :*

1. ÉTOUFFEZ LES FLAMMES à l'aide d'un couvercle étanche, d'une tôle à biscuits ou d'un plateau en métal puis éteignez le brûleur. FAITES ATTENTION DE NE PAS VOUS BRÛLER. SI LES FLAMMES NE S'ÉTEIGNENT PAS IMMÉDIATEMENT, QUITTEZ LES LIEUX ET APPELEZ LES POMPIERS.
2. NE SOULEVEZ JAMAIS UNE CASSEROLE EN FLAMMES – vous pourriez vous brûler.
3. N'UTILISEZ PAS D'EAU, ni de linges ou de serviettes mouillés – une violente explosion de vapeur pourrait survenir.
4. Utilisez un extincteur SEULEMENT si :
 - A. Vous savez qu'il est de classe ABC et vous connaissez déjà son mode de fonctionnement.
 - B. Le feu n'est pas très important et ne se propage pas.
 - C. Les pompiers ont été avisés.
 - D. Vous pouvez combattre le feu en faisant dos à une sortie.

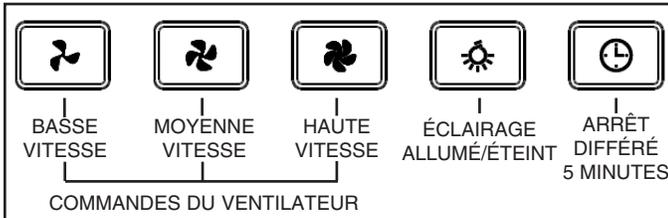
* Conseils tirés de la publication de la NFPA
« Kitchen Fire Safety Tips ».

ATTENTION

1. Pour usage intérieur seulement.
2. Pour ventilation générale uniquement. N'utilisez pas cet appareil pour évacuer des matières ou des vapeurs dangereuses ou explosives.
3. Pour ne pas endommager les roulements du moteur, déséquilibrer ou rendre bruyante la roue du moteur, protégez l'appareil de la poussière de plâtre, de construction, etc.
4. N'utilisez pas cette hotte au-dessus d'un appareil de cuisson dépassant 60 000 BTU/heure car le moteur du ventilateur s'arrêtera par intermittence.
5. Le moteur de la hotte est muni d'un dispositif de protection thermique qui coupe automatiquement le moteur en cas de surchauffe. Il se remet en marche lorsqu'il a refroidi. Faites réparer la hotte si le moteur continue à fonctionner par intermittence.
6. Pour mieux capter les vapeurs de cuisson, le bas de la hotte DOIT ÊTRE AU MINIMUM à 24 po et au maximum à 36 po au-dessus de la surface de cuisson.
7. Deux installateurs sont recommandés lors de l'installation, compte tenu de la taille de cette hotte.
8. Pour réduire les risques d'incendie et évacuer l'air correctement, assurez-vous qu'il est évacué à l'extérieur. N'évacuez pas l'air dans des espaces enfermés par des murs ou un plafond ou dans un grenier, un vide sanitaire ou un garage.
9. Prenez garde en installant la cheminée décorative et la hotte, car elles peuvent comporter des bords tranchants.
10. Veuillez lire l'étiquette de spécifications du produit pour obtenir plus de renseignements, notamment sur les exigences.

FUNCTIONNEMENT

MODÈLES BWT1304SS ET BWT2304SS.



Allumer et éteindre la lumière à l'aide du bouton d'éclairage.

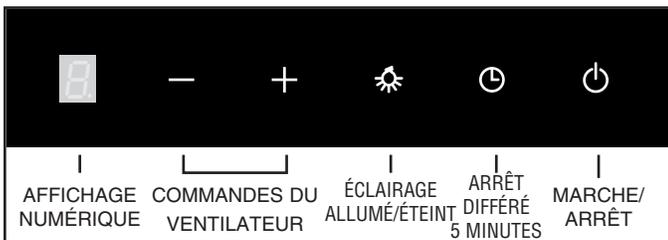
Actionner le ventilateur à l'aide du bouton-poussoir de basse vitesse, moyenne vitesse ou haute vitesse (le voyant lumineux du bouton-poussoir s'allume). Appuyer sur le bouton-poussoir de la vitesse en cours une autre fois pour arrêter le fonctionnement du ventilateur.

Lorsque le ventilateur est en marche, appuyer sur le bouton-poussoir de l'arrêt différé 5 minutes (le voyant lumineux du bouton-poussoir s'allume) pour planifier son arrêt automatique au bout de 5 minutes de fonctionnement.

Lorsque l'arrêt différé est activé, changer la vitesse du ventilateur annule la fonction d'arrêt différé.

Pour annuler la fonction d'arrêt différé avant la fin du cycle de 5 minutes, appuyer une autre fois sur le bouton-poussoir de l'arrêt différé ou changer la vitesse du ventilateur.

MODÈLES BWT1304SSB ET BWT2304SSB.



Allumer et éteindre la lumière à l'aide du bouton d'éclairage; le rétroéclairage du bouton s'allumera ou s'éteindra (selon la commande donnée).

Appuyer sur le bouton marche/arrêt: le rétroéclairage du bouton s'allumera, le ventilateur s'activera en basse vitesse et l'éclairage s'allumera. Les rétroéclairages des commandes du ventilateur et de l'éclairage s'allumeront aussi. Appuyer une autre fois sur le bouton marche/arrêt; le ventilateur s'arrêtera, les lumières s'éteindront ainsi que tous les rétroéclairages.

Appuyer sur la commande +; son rétroéclairage s'allumera, le ventilateur démarrera en basse vitesse et l'affichage numérique indiquera 1. Appuyer une autre fois pour obtenir la moyenne vitesse; l'affichage indiquera 2. Appuyer encore pour obtenir la haute vitesse; l'affichage indiquera 3.

Appuyer sur la commande -; son rétroéclairage s'allumera, le régime du ventilateur baissera de une vitesse et l'affichage indiquera à quelle vitesse il fonctionne. Lorsque le ventilateur est réglé en basse vitesse (1), appuyer une autre fois pour l'arrêter (tout comme le rétroéclairage du bouton - de commande).

Quand le ventilateur et les lumières sont activés, appuyer une fois sur le bouton d'arrêt différé 5 minutes (son rétroéclairage s'allumera) pour planifier l'arrêt automatique du ventilateur et de l'éclairage au bout de 5 minutes.

Pour annuler la fonction avant la fin du cycle de 5 minutes, appuyer une autre fois sur le bouton de l'arrêt différé ou changer la vitesse du ventilateur en utilisant le bouton + ou -. Le rétroéclairage du bouton de l'arrêt différé s'éteindra.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Un entretien adéquat de la hotte assurera son bon fonctionnement.

MOTEUR

Le moteur est lubrifié en permanence et n'a pas besoin d'être huilé. Si les roulements du moteur sont anormalement bruyants, remplacer le ventilateur par exactement le même modèle.

FILTRES À GRAISSES

Les filtres à graisses doivent être nettoyés fréquemment. Utiliser une solution tiède de détergent à vaisselle. Ces filtres sont lavables au lave-vaisselle.

Nettoyer les filtres entièrement métalliques au lave-vaisselle avec un détergent sans phosphate. Une décoloration du filtre peut se produire si des détergents phosphatés sont utilisés ou selon les conditions locales de l'eau, sans toutefois affecter le rendement du filtre. Cette décoloration n'est pas couverte par la garantie.

Enlever les filtres à graisses en tirant vers le bas sur la languette métallique de retenue. Le filtre se dégagera de la hotte. Incliner le filtre vers le bas et le retirer.

FILTRES DE RECIRCULATION POUR INSTALLATION SANS CONDUITS

Dans une installation sans conduits, les filtres de recirculation doivent être remplacés tous les six mois. Les remplacer plus souvent si le type de cuisine produit plus de graisses, telle que la friture et la cuisson au wok. Tourner les filtres pour les dégager du ventilateur et les remplacer.

FAÇADE DE VERRE (Modèles BWT1304SSB et BWT2304SSB)

De l'eau chaude et un savon doux ou un nettoyant à vitres suffisent. Si vous un savon doux est utilisé, rincer à l'eau claire. Essuyer à l'aide d'un linge propre et doux pour éviter les stries.

NETTOYAGE DE L'ACIER INOXYDABLE

À FAIRE :

- Régulièrement, nettoyez toutes les surfaces avec un chiffon propre imbibé d'eau tiède et de savon doux ou de liquide à vaisselle.
- Nettoyer toujours dans le sens des lignes du poli original.
- Rincer toujours à l'eau propre (2 ou 3 fois) après le nettoyage. Sécher complètement en essuyant.
- Un nettoyant domestique conçu spécialement pour l'acier inoxydable peut aussi être utilisé.

À NE PAS FAIRE :

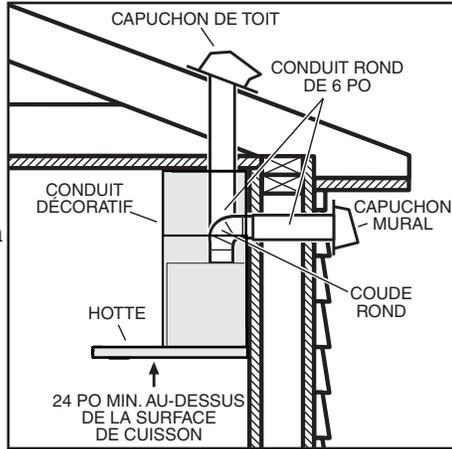
- Ne pas utiliser de laine d'acier ordinaire ni de laine d'acier inoxydable ou tout genre de grattoir pour déloger la saleté.
- N'utiliser aucun nettoyant puissant ou abrasif.
- Ne pas laisser la saleté s'accumuler.
- Protéger la hotte de la poussière de plâtre ou de tout autre résidu de construction. Pendant des travaux de construction ou de rénovation, couvrir la hotte pour empêcher la poussière de toucher aux surfaces d'acier inoxydable.

À éviter : Lors du choix d'un détergent

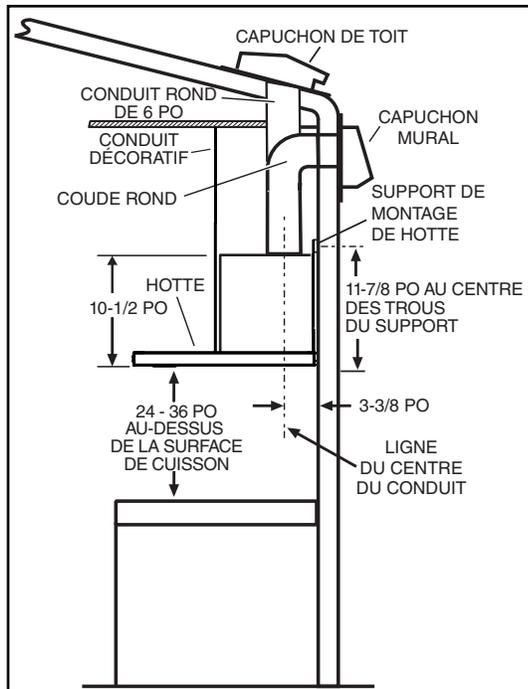
- Tout nettoyant contenant des agents de blanchiment attaquera l'acier inoxydable.
- Tout produit contenant: du chlore, du fluor, de l'iode ou du brome détériorera rapidement les surfaces.
- Tout produit combustible utilisé pour le nettoyage comme l'acétone, l'alcool, l'éther, le benzol, etc., est hautement explosif et ne doit jamais être utilisé à proximité d'une hotte.

POSE DU CONDUIT (Hottes avec conduit seulement)

1. Planifier la pose du conduit en déterminant son tracé entre la hotte et l'extérieur de la maison.
2. Un tracé droit et court permet à la hotte d'être plus efficace.
3. Des conduits longs, des coudes et des transitions réduisent l'efficacité de la hotte. En utiliser le moins possible. Pour plus d'efficacité, des conduits d'un plus grand diamètre peuvent être nécessaires si le parcours est trop long.
4. Installer le capuchon mural ou de toit. Connecter un conduit rond en métal au capuchon en progressant vers la hotte. Sceller les joints avec du ruban à conduit à chaque section.



MESURES DE L'INSTALLATION



La distance minimale de la hotte au-dessus de la surface de cuisson NE DOIT PAS ÊTRE INFÉRIEURE à 24 po.

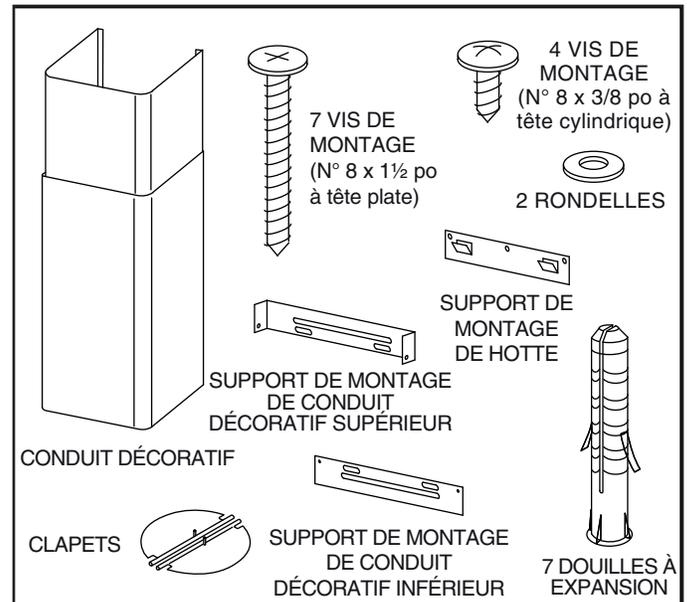
Un maximum de 36 po au-dessus la table de cuisson est fortement recommandé pour mieux capter les impuretés de cuisson.

Une distance de plus de 36 po est laissée à la discrétion de l'installateur et des utilisateurs si la hauteur du plafond le permet.

PRÉPARATION DE LA HOTTE

Déballer la hotte et vérifier le contenu de la boîte. Celle-ci doit contenir les éléments suivants :

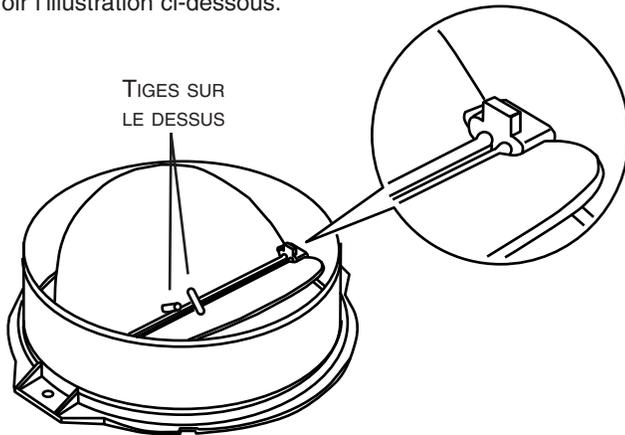
- 1 - Hotte
- 1 - Conduit décoratif de cheminée
- 2 - Clapets
- 1 - Support de montage de conduit décoratif inférieur
- 1 - Support de montage de conduit décoratif supérieur
- 1 - Support de montage de hotte
- 2 - Filtres à graisse en aluminium (**série BWT1**; inclus, dans une boîte de carton)
- 2 - Filtres à chicane hybrides (**série BWT2**; inclus, dans une boîte de carton)
- 1 - Manuel d'installation
- 1 - Sac de pièces contenant :
 - 4 - Vis de montage (N° 8 x 3/8 à tête cylindrique)
 - 7 - Vis de montage (N° 8 x 1½ po à tête plate)
 - 7 - Douilles à expansion
 - 2 - Rondelles



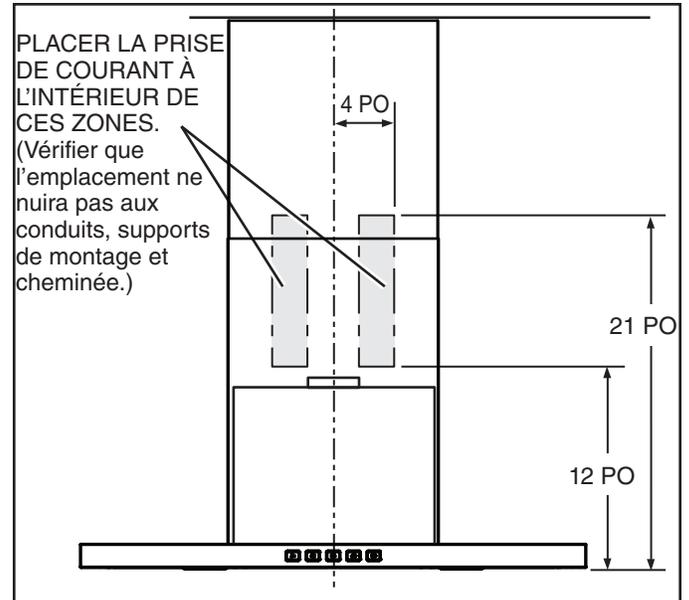
PRÉPARATION DE LA HOTTE (SUITE)

Pour les installations avec conduit seulement :

Installer les deux clapets à l'intérieur de l'ouverture d'évacuation du ventilateur, en s'assurant que les tiges sont sur le dessus. Voir l'illustration ci-dessous.



INSTALLATION DU CÂBLAGE



1. INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

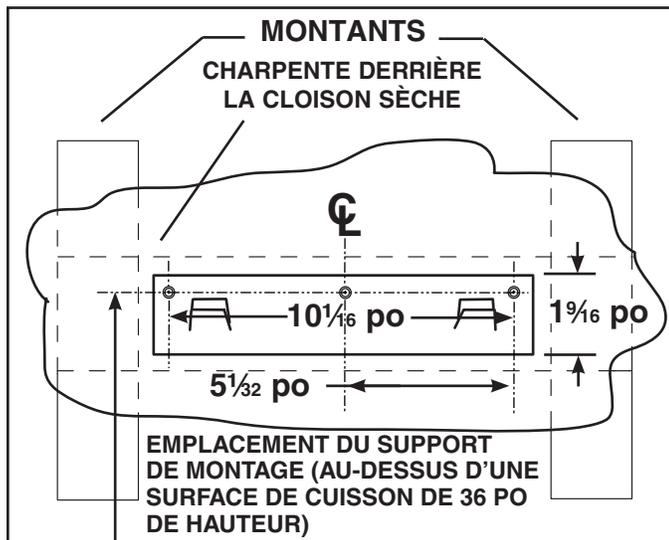
Cet appareil doit être correctement mis à la terre. Dans l'éventualité d'un court-circuit, la mise à la terre réduit les risques de décharge électrique en permettant au courant de s'échapper dans un fil. Cet appareil comporte un cordon électrique muni d'un fil et d'une fiche de mise à la terre. Cette fiche doit être branchée dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre.

REMARQUE :

Une prise encastrée est recommandée

- Placer la prise de courant dans l'espace recouvert par le conduit décoratif de cheminée et à un endroit où elle ne nuira pas au passage du conduit rond. S'assurer qu'elle n'empiète pas sur la zone de fixation des supports de montage, du conduit et de l'endroit où le conduit décoratif touche au mur.

INSTALLATION DU SUPPORT DE MONTAGE DE LA HOTTE



41 7/8 po = bas de la hotte à 30 po au-dessus de la surface de cuisson

- Construire une charpente de bois qui affleure la surface intérieure des montants du mur. Prendre soin :
 - de centrer cette charpente avec l'emplacement d'installation.
 - de donner une hauteur suffisante à la charpente afin de pouvoir y fixer solidement le support de montage selon les mesures indiquées.
- Une fois la surface du mur finie, centrer le support de montage bien de niveau et le fixer à la charpente à l'aide de trois (3) vis n° 8 x 1 1/2 po. Serrer complètement les vis. REMARQUE : Ne pas utiliser de douilles à expansion.

REMARQUE :

Pour les plafonds de 8 pi

La distance de la hotte au-dessus de la surface de cuisson est :

Au minimum 24 po, au maximum 36 po (pour une installation avec ou sans conduits)

Pour les plafonds de 9 pi

La distance de la hotte au-dessus de la surface de cuisson est :

Au minimum 32 po, au maximum 36 po (pour une installation avec ou sans conduits)

Pour les plafonds de 10 pi

La distance de la hotte au-dessus de la surface de cuisson est :

Au minimum 32 po, au maximum 36 po (pour une installation avec ou sans conduits).

REMARQUE : Les plafonds de 10 pi nécessitent la Rallonge de conduit décoratif pour plafonds de 10 pi, modèle FXN53SS, pour les installations avec ou sans conduits (vendue séparément).

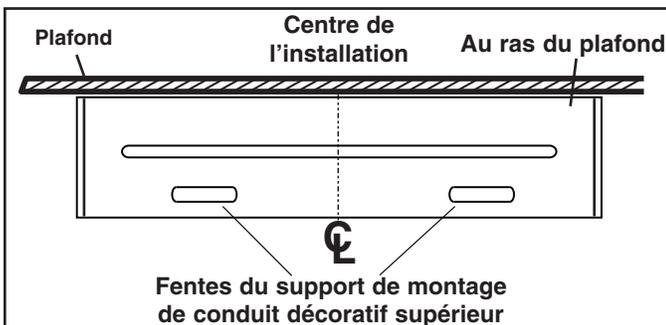
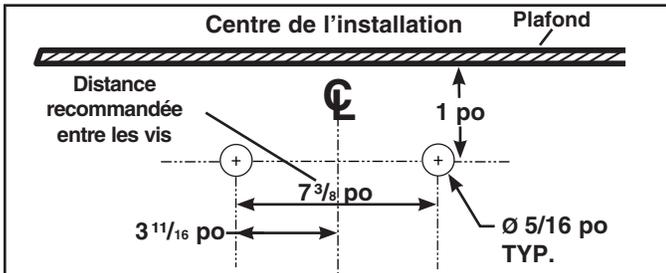
HAUTEUR DU PLAFOND	TYPE D'INSTALLATION	DISTANCE (EN POUCHES) DE LA HOTTE AU-DESSUS D'UNE SURFACE DE CUISSON DE 36 PO DE HAUTEUR												
		24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
		EMPLACEMENT DU SUPPORT DE MONTAGE AU-DESSUS D'UNE SURFACE DE CUISSON DE 36 PO DE HAUTEUR												
8 PIEDS	AVEC CONDUITS	35-7/8	36-7/8	37-7/8	38-7/8	39-7/8	40-7/8	41-7/8	42-7/8	43-7/8	44-7/8	45-7/8	---	---
	SANS CONDUITS	35-7/8	36-7/8	37-7/8	38-7/8	39-7/8	40-7/8	41-7/8	42-7/8	---	---	---	---	---
9 PIEDS	AVEC CONDUITS	---	---	---	---	---	---	---	---	43-7/8	44-7/8	45-7/8	46-7/8	47-7/8
	SANS CONDUITS	---	---	---	---	---	---	---	---	43-7/8	44-7/8	45-7/8	46-7/8	47-7/8
10 PIEDS	AVEC CONDUITS	---	---	---	---	---	---	---	---	43-7/8	44-7/8	45-7/8	46-7/8	47-7/8
	SANS CONDUITS	---	---	---	---	---	---	---	---	43-7/8	44-7/8	45-7/8	46-7/8	47-7/8

REMARQUE :

La distance minimale de la hotte au-dessus de la surface de cuisson ne doit pas être inférieure à 24 po.

Une distance de plus de 36 po est laissée à la discrétion de l'installateur et des utilisateurs si la hauteur du plafond et la longueur du conduit décoratif le permettent.

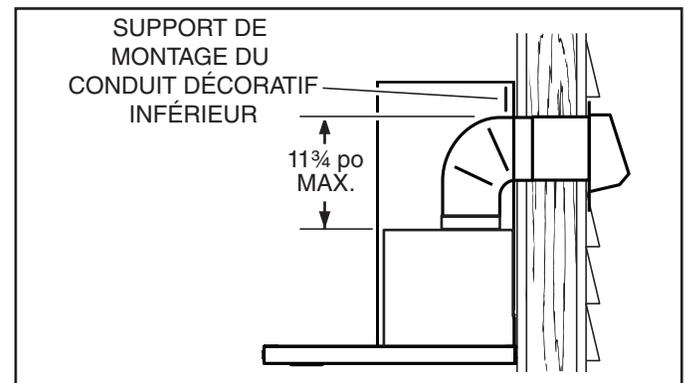
INSTALLATION DU SUPPORT DE MONTAGE DE CONDUIT DÉCORATIF SUPÉRIEUR



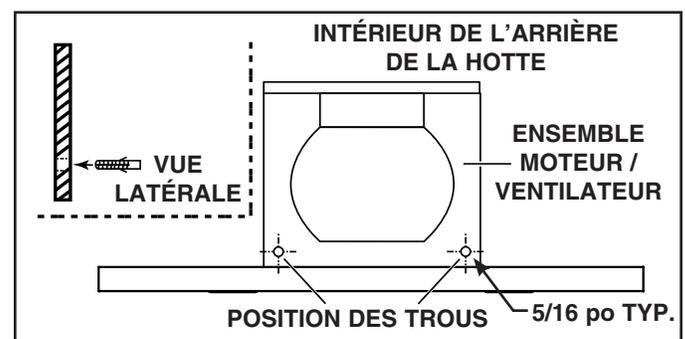
1. Si aucune pièce de charpente n'est présente, percer deux trous de 5/16 po aux endroits indiqués. Insérer des douilles à expansion dans les trous.
2. Centrer le support avec l'emplacement de la hotte au ras avec le plafond. S'assurer que les fentes du support de montage de conduit décoratif supérieur sont en bas. Fixer le support de montage au mur avec deux (2) vis de montage de n° 8 x 1 1/2 po.
3. Serrer complètement les vis. S'assurer que le support est fermement appuyé contre le mur.

INSTALLATION DE LA HOTTE (évacuation horizontale seulement)

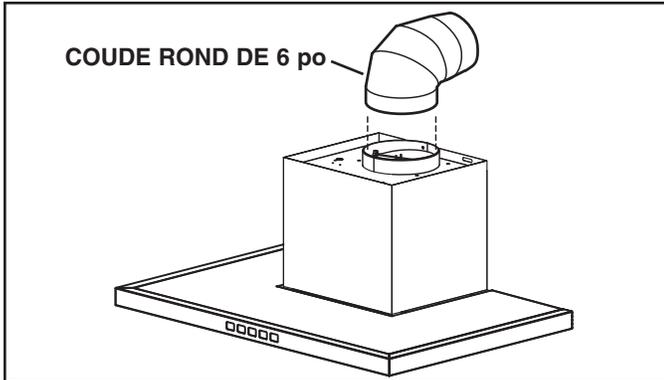
1. NE PAS enlever à cette étape la pellicule protectrice en plastique recouvrant la hotte et le conduit décoratif de cheminée.
2. Placer la hotte sur une table, sur le dos. Utiliser un carton pour éviter d'endommager la table ou la hotte.
3. Enlever les filtres à graisses en tirant vers le bas sur la languette métallique de retenue et en basculant les filtres vers le bas.
4. Avec précaution, tourner la hotte à la verticale.



5. S'assurer qu'il y a suffisamment d'espace entre le haut de la hotte et le support de montage inférieur pour laisser passer le conduit. Le coude doit être situé en dessous du support de montage inférieur.
6. Aligner la hotte et la centrer au-dessus de son support de montage. Abaisser doucement la hotte jusqu'à ce qu'elle s'engage solidement dans le support.

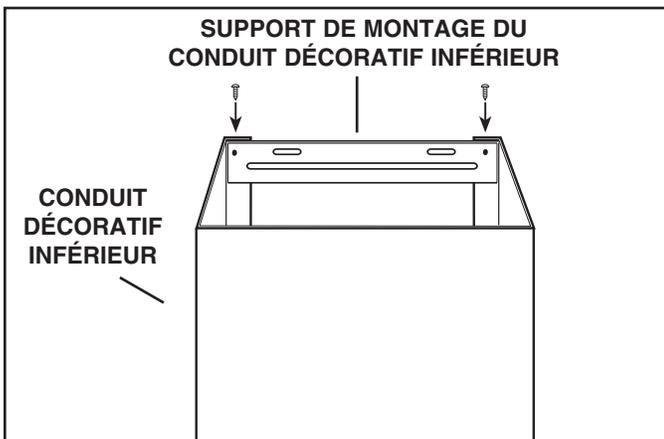


7. La hotte étant suspendue en place, percer à travers les deux trous situés à l'intérieur de l'arrière du boîtier de la hotte à l'aide d'une mèche de 5/16 po. Insérer les douilles à expansion dans les trous percés (une dans chaque trou). Installer (2) rondelles et (2) vis n° 8 x 1 1/2 po à travers l'arrière de la hotte et dans les douilles à expansion. Vérifier que la hotte est centrée et de niveau. Serrer complètement les vis.
8. Pour remettre en place les filtres à graisses, aligner les ergots arrière des filtres dans les fentes de la hotte. Tirer le loquet vers le bas, pousser un filtre à la fois pour le remettre en place, puis relâcher. Vérifier que les filtres sont bien en place.



9. Mesurer et installer un conduit rond de 6 po jusqu'au capuchon de toit ou capuchon mural et un coude de 90° sur l'ouverture d'évacuation du ventilateur de la hotte. Utiliser du ruban pour conduit afin de fixer solidement tous les joints et d'assurer leur étanchéité.

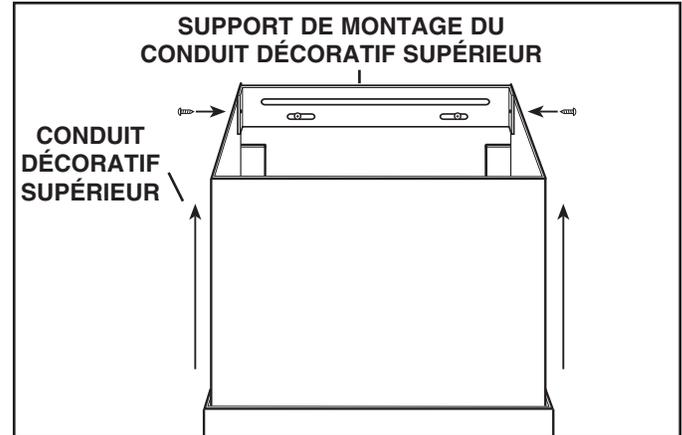
10. Brancher le cordon électrique de la hotte dans la prise.



REMARQUE : Les plafonds de 10 pi nécessitent la Rallonge de conduit décoratif pour plafonds de 10 pi, modèle FXN53SS, pour les installations avec ou sans conduits (vendue séparément). Se défaire du conduit décoratif supérieur fourni avec la hotte et le remplacer par la rallonge de conduit décoratif, modèle FXN53SS.

11. Enlever le conduit décoratif supérieur à l'intérieur du conduit décoratif inférieur. Fixer le support sur le conduit décoratif inférieur à l'aide de (2) vis n° 8 x 3/8 po. S'assurer que le support est placé à l'intérieur des rebords du conduit inférieur et que les fentes sont en haut. Glisser soigneusement le conduit décoratif supérieur à l'intérieur du conduit décoratif inférieur. Enlever uniquement la pellicule protectrice en plastique recouvrant le conduit décoratif inférieur.

12. Placer soigneusement les conduits décoratifs dans l'espace au-dessus de la hotte. Pousser le conduit décoratif supérieur légèrement de côté pour éviter de l'abîmer lors de l'installation du conduit inférieur au-dessus de la hotte à l'aide de (2) vis n° 8 x 3/8 po insérées dans les fentes latérales du conduit.

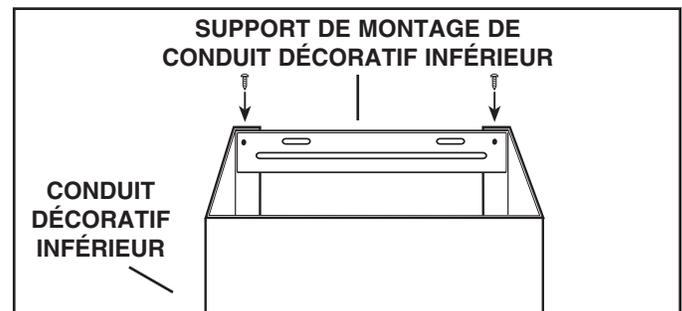


13. Glisser le conduit décoratif supérieur vers le haut jusqu'à ce qu'il soit aligné avec son support de montage supérieur. Le support doit être à l'intérieur du conduit décoratif. Fixer le conduit supérieur à son support avec deux (2) vis de n° 8 x 3/8 po.

14. Enlever la pellicule protectrice en plastique recouvrant la hotte et le conduit décoratif supérieur.

INSTALLATION DE LA HOTTE (évacuation verticale seulement)

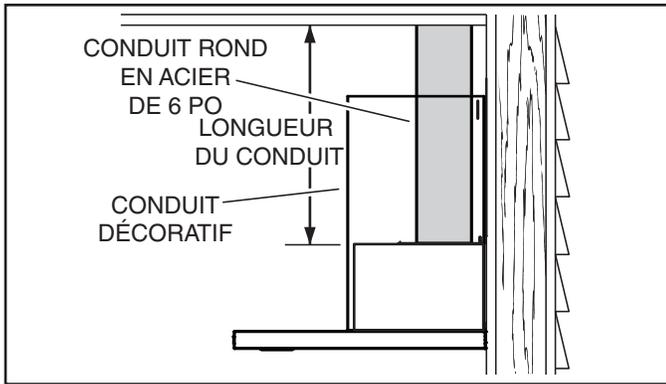
1. Ne pas enlever à cette étape la pellicule protectrice en plastique recouvrant la hotte et le conduit décoratif de cheminée.
2. Placer la hotte sur une table, sur le dos. Utiliser un carton pour éviter d'endommager la table ou la hotte.
3. Enlever les filtres à graisses en tirant vers le bas sur la languette métallique de retenue et en basculant les filtres vers le bas.
4. Avec précaution, tourner la hotte à la verticale.



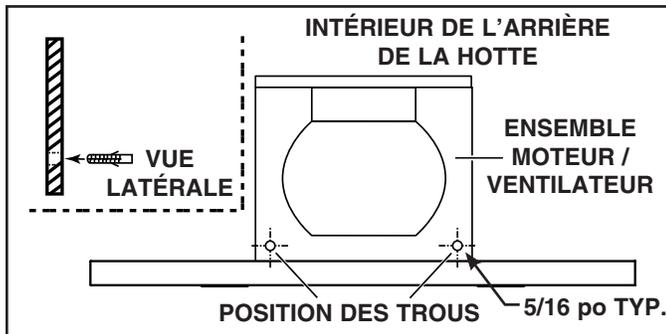
REMARQUE : Les plafonds de 10 pi nécessitent la Rallonge de conduit décoratif pour plafonds de 10 pi, modèle FXN53SS, pour les installations avec ou sans conduits (vendue séparément). Se défaire du conduit décoratif supérieur fourni avec la hotte et le remplacer par la rallonge de conduit décoratif, modèle FXN53SS.

5. Enlever le conduit décoratif supérieur à l'intérieur du conduit décoratif inférieur. Fixer le support sur le conduit décoratif inférieur à l'aide de (2) vis n° 8 x 3/8 po. S'assurer que le support est placé à l'intérieur des rebords du conduit inférieur et que les fentes sont en haut. Glisser soigneusement le conduit décoratif supérieur à l'intérieur du conduit décoratif inférieur. Enlever uniquement la pellicule protectrice en plastique recouvrant le conduit décoratif inférieur.

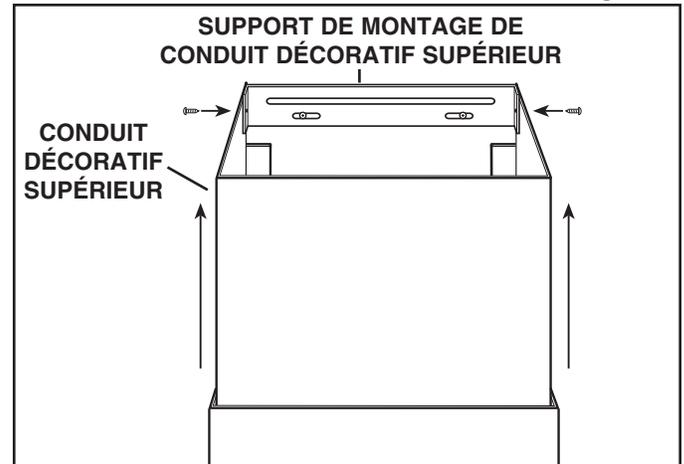
6. Placer soigneusement les conduits décoratifs dans l'espace au-dessus de la hotte.



- Mesurer et installer un conduit rond métallique de 6 po sur l'ouverture d'évacuation du ventilateur de la hotte. Utiliser du ruban pour conduit afin de fixer solidement tous les joints et d'assurer leur étanchéité.
- Soulever la hotte, la maintenir près de son emplacement et brancher son cordon électrique dans la prise.
- Aligner et centrer la hotte au-dessus de son support de montage. S'assurer qu'elle est alignée avec le conduit du plafond et fixer celui-ci. Abaisser doucement la hotte jusqu'à ce qu'elle s'engage solidement dans le support de montage.
- Utilisez du ruban pour conduit afin de fixer solidement tous les joints et d'assurer leur étanchéité.



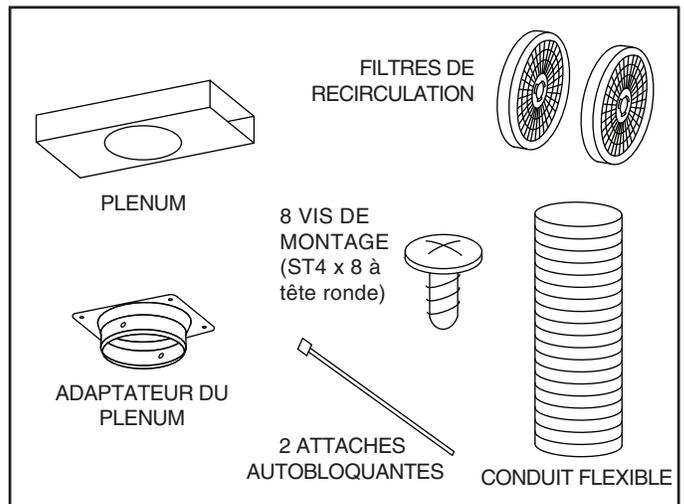
- La hotte étant suspendue en place, percer à travers les deux trous situés à l'intérieur de l'arrière du boîtier de la hotte à l'aide d'une mèche de 5/16 po. Insérer les douilles à expansion dans les trous percés (une dans chaque trou). Installer (2) rondelles et (2) vis n° 8 x 1½ po à travers l'arrière de la hotte et dans les douilles à expansion. Vérifier que la hotte est centrée et de niveau. Serrer complètement les vis.
- Pour remettre en place les filtres à graisses, aligner les ergots arrière des filtres dans les fentes de la hotte. Tirer le loquet vers le bas, pousser un filtre à la fois pour le remettre en place, puis relâcher. Vérifier que les filtres sont bien en place.
- Pousser le conduit décoratif supérieur légèrement de côté pour éviter de l'abîmer durant l'installation du conduit inférieur au-dessus de la hotte à l'aide de (2) vis n° 8 x 3/8 po insérées dans les fentes latérales du conduit.



- Glisser le conduit décoratif supérieur vers le haut jusqu'à ce qu'il soit aligné avec son support de montage. Le support doit être à l'intérieur du conduit décoratif. Fixer le conduit supérieur au support supérieur avec deux (2) vis de n° 8 x 3/8 po.
- Enlever la pellicule protectrice en plastique recouvrant la hotte et le conduit décoratif supérieur.

INSTALLATION DE LA HOTTE (hottes sans conduits seulement)

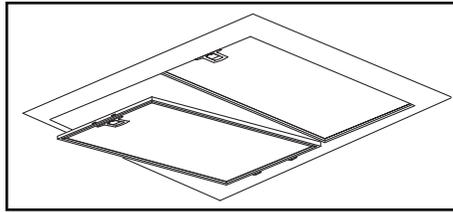
CONTENU DE L'ENSEMBLE MODÈLE ARKBWT POUR HOTTE SANS CONDUITS



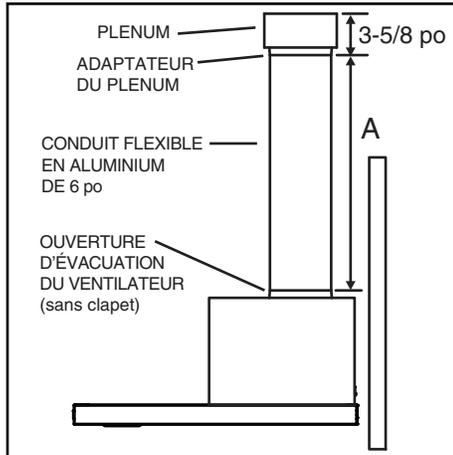
REMARQUE: Les installations sans conduits nécessitent l'ensemble de recirculation, modèle ARKBWT (vendu séparément).

- ATTENTION: Utiliser uniquement le conduit flexible fourni.
- Ne pas enlever à cette étape la pellicule protectrice en plastique recouvrant la hotte et le conduit décoratif de cheminée.
- Placer la hotte sur une table, sur le dos. Utiliser un carton pour éviter d'endommager la table ou la hotte.

4. Enlever les filtres à graisses en tirant vers le bas sur le loquet métallique et en basculant les filtres vers le bas.

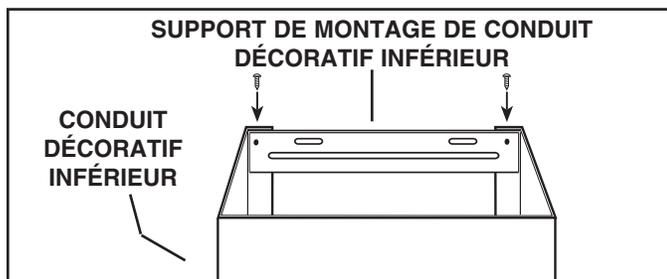


5. Fixer l'adaptateur du plenum au plenum à l'aide de (4) vis n° 8 x 3/8 po à tête cylindrique.
6. Mesurer la distance « A ». Elle correspondra à la longueur du conduit flexible étiré.



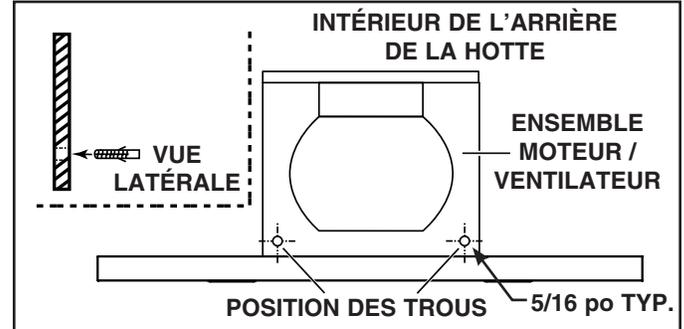
7. Fixer une extrémité du conduit flexible en aluminium à l'ouverture d'évacuation du ventilateur de la hotte avec l'attache autoblocante.
8. Fixer l'autre extrémité du conduit flexible à l'adaptateur du plenum avec l'attache autoblocante. Sceller tous les joints avec du ruban à conduit.

REMARQUE: Les plafonds de 10 pi nécessitent la Rallonge de conduit décoratif pour plafonds de 10 pi, modèle FXN53SS, pour les installations avec ou sans conduits (vendue séparément). Se défaire du conduit décoratif supérieur fourni avec la hotte et le remplacer par la rallonge de conduit décoratif, modèle FXN53SS.



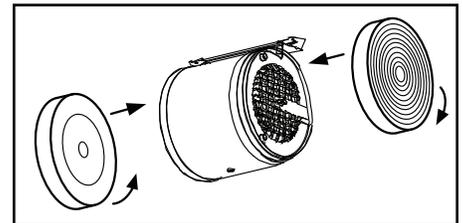
9. Retirer le conduit décoratif supérieur de l'intérieur du conduit décoratif inférieur. Fixer le support de montage sur le conduit décoratif inférieur à l'aide de (2) vis n° 8 x 3/8 po. S'assurer que le support est placé à l'intérieur des rebords du conduit inférieur et que les fentes sont en haut. Glisser soigneusement le conduit décoratif supérieur à l'intérieur du conduit décoratif inférieur. Enlever uniquement la pellicule protectrice en plastique recouvrant le conduit décoratif inférieur.
10. Placer soigneusement les conduits décoratifs dans l'espace au-dessus de la hotte. Pousser le conduit décoratif supérieur légèrement de côté pour éviter de l'abîmer durant l'installation du conduit inférieur au-dessus de la hotte à l'aide de (2) vis n° 8 x 3/8 po insérées dans les fentes latérales du conduit.
11. Fixer le plenum avec son adaptateur au conduit décoratif supérieur à l'aide de (4) vis n° 8 x 3/8 po à tête cylindrique.

12. Soulever et maintenir la hotte près de son emplacement et brancher son cordon électrique dans la prise.
13. Aligner et centrer la hotte au-dessus de son support de montage. Abaisser doucement la hotte jusqu'à ce qu'elle s'engage solidement dans son support.



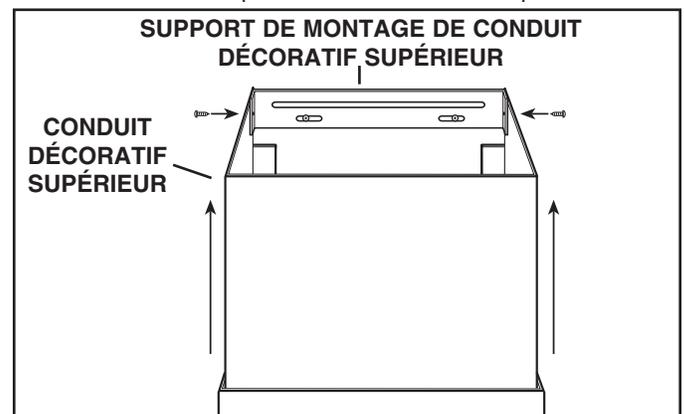
14. La hotte étant suspendue en place, percez à travers les deux trous situés à l'intérieur de l'arrière du boîtier de la hotte à l'aide d'une mèche de 5/16 po. Insérer les douilles à expansion dans les trous percés (une dans chaque trou). Insérer les (2) vis de montage n° 8 x 1 1/2 po à tête cylindrique dans les (2) rondelles, puis les visser à travers l'arrière de la hotte dans les douilles à expansion. Vérifier que la hotte est centrée et de niveau. Serrer complètement les vis.

15. Fixer deux (2) filtres de recirculation aux côtés du ventilateur en alignant le cran de retenue sur la fente et en tournant les filtres en place.



Pour remplacer les filtres de recirculation, veuillez acheter l'ensemble de filtres S99010494 (comprend 2 filtres).

16. Pour remettre les filtres à graisses, aligner les ergots arrière des filtres dans les fentes de la hotte. Tirer le loquet vers le bas, pousser un filtre à la fois pour le remettre en place, puis relâcher. Vérifier que les filtres sont bien en place.



17. Glisser le conduit décoratif supérieur vers le haut jusqu'à ce qu'il soit aligné avec son support de montage. Le support doit être à l'intérieur du conduit décoratif. Fixer le conduit supérieur à son support avec deux (2) vis de n° 8 x 3/8 po.
18. Enlever la pellicule protectrice en plastique recouvrant la hotte et le conduit décoratif.

PIÈCES DE RECHANGE

BWT1304SS

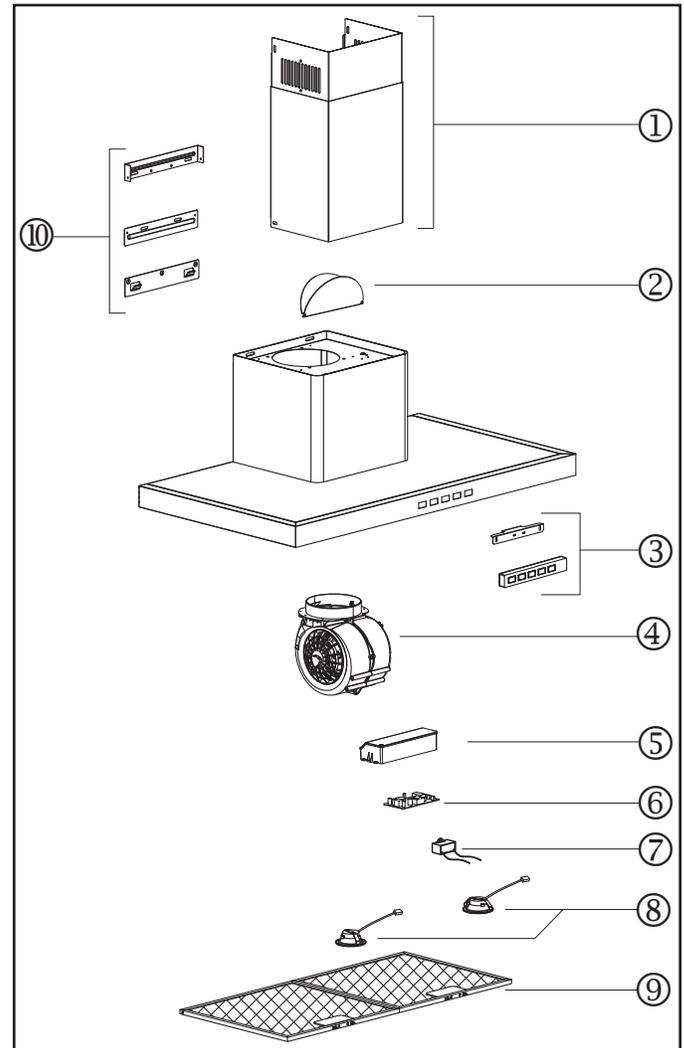
N° DE			
REPÈRE	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
1	S99528454	Conduits décoratifs supérieur et inférieur	1
2	S99010499	Clapets	2
3	S99010484	Ensemble de commande	1
4	S99010510	Ensemble moteur/ventilateur 400 pi³/min	1
5	S99529088	Boîtier de plastique de la carte électronique	1
6	S99010495	Carte électronique	1
7	S99010490	Condensateur 25 µF	1
8	S99529091	Module DEL 5,5 W	2
9	S97018027	Filtres à graisses aluminium (paire)	1
10	S99010497	Supports de montage (jeu de 3)	1
	S99010494	Filtres de recirculation pour installation sans conduits (paire) (non illustrés)*	1
	S99010501	Sachet de pièces (non illustré)	1
	S99526985	Ensemble de plenum pour recirculation (non illustré)*	1
	S99526984	Conduit d'aluminium flexible/extensible de 6 po de diamètre (non illustré)*	1

* Inclus avec l'option Ensemble de recirculation - Modèle ARKBWT. Veuillez commander les pièces par n° de pièce et non par n° de repère.

BWT2304SS

N° DE			
REPÈRE	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
1	S99528454	Conduits décoratifs supérieur et inférieur	1
2	S99010499	Clapets	2
3	S99010484	Ensemble de commande	1
4	S99010510	Ensemble moteur/ventilateur 400 pi³/min	1
5	S99529088	Boîtier de plastique de la carte électronique	1
6	S99010495	Carte électronique	1
7	S99010490	Condensateur 25 µF	1
8	S99529091	Module DEL 5,5 W	2
9	S99010487	Filtres à chicane hybrides (paire)	1
10	S99010497	Supports de montage (jeu de 3)	1
	S99010494	Filtres de recirculation pour installation sans conduits (paire) (non illustrés)*	1
	S99010501	Sachet de pièces (non illustré)	1
	S99526985	Ensemble de plenum pour recirculation (non illustré)*	1
	S99526984	Conduit d'aluminium flexible/extensible de 6 po de diamètre (non illustré) *	1

* Inclus avec l'option Ensemble de recirculation - Modèle ARKBWT. Veuillez commander les pièces par n° de pièce et non par n° de repère.



Les pièces de rechange peuvent être commandées sur notre site : www.broan.com pour les clients américains seulement

PIÈCES DE REMPLACEMENT ET SERVICE

Pour assurer le bon fonctionnement de votre appareil, vous devez toujours utiliser des pièces d'origine provenant de Broan-NuTone LLC ou de Venmar Ventilation ULC. Les pièces d'origine de Broan-NuTone LLC et de Venmar Ventilation ULC sont spécialement conçues pour satisfaire toutes les normes de certification de sécurité applicables. Leur remplacement par des pièces ne provenant pas de Broan-NuTone LLC ou de Venmar Ventilation ULC pourrait ne pas assurer la sécurité de l'appareil, entraîner une réduction sévère des performances ainsi qu'un risque de défaillance prématurée. Broan-NuTone LLC et Venmar Ventilation ULC recommandent également de toujours vous référer à une entreprise de services compétente et reconnue par Broan-NuTone LLC ou Venmar Ventilation ULC pour vos pièces de remplacement et appels de service.

PIÈCES DE RECHANGE

BWT1304SSB

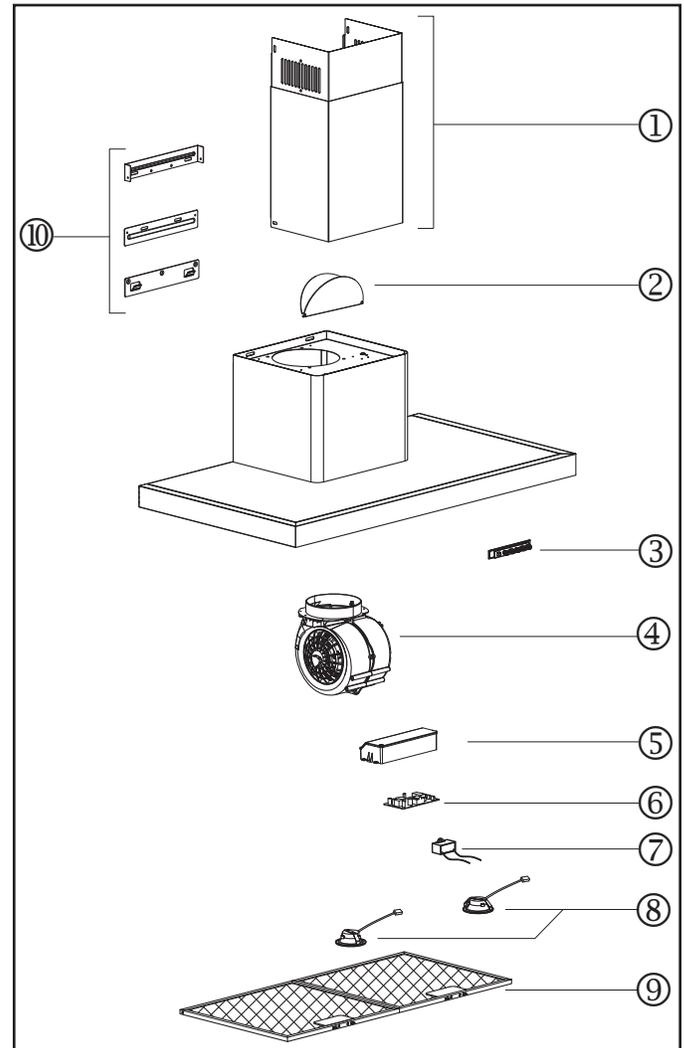
N° DE			
REPÈRE	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
1	S99528454	Conduits décoratifs supérieur et inférieur	1
2	S99010499	Clapets	2
3	S99010485	Ensemble de commande	1
4	S99010510	Ensemble moteur/ventilateur 400 pi³/min	1
5	S99529088	Boîtier de plastique de la carte électronique	1
6	S99010495	Carte électronique	1
7	S99010490	Condensateur 25 µF	1
8	S99529091	Module DEL 5,5 W	2
9	S97018027	Filtres à graisses aluminium (paire)	1
10	S99010497	Supports de montage (jeu de 3)	1
	S99010494	Filtres de recirculation pour installation sans conduits (paire) (non illustrés)*	1
	S99010501	Sachet de pièces (non illustré)*	1
	S99526985	Ensemble de plenum pour recirculation (non illustré)*	1
	S99526984	Conduit d'aluminium flexible/extensible de 6 po de diamètre (non illustré)*	1

* Inclus avec l'option Ensemble de recirculation - Modèle ARKBWT. Veuillez commander les pièces par n° de pièce et non par n° de repère.

BWT2304SSB

N° DE			
REPÈRE	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
1	S99528454	Conduits décoratifs supérieur et inférieur	1
2	S99010499	Clapets	2
3	S99010485	Ensemble de commande	1
4	S99010510	Ensemble moteur/ventilateur 400 pi³/min	1
5	S99529088	Boîtier de plastique de la carte électronique	1
6	S99010495	Carte électronique	1
7	S99010490	Condensateur 25 µF	1
8	S99529091	Module DEL 5,5 W	2
9	S99010487	Filtres à chicane hybrides (paire)	1
10	S99010497	Supports de montage (jeu de 3)	1
	S99010494	Filtres de recirculation pour installation sans conduits (paire) (non illustrés)*	1
	S99010501	Sachet de pièces (non illustré)	1
	S99526985	Ensemble de plenum pour recirculation (non illustré)*	1
	S99526984	Conduit d'aluminium flexible/extensible de 6 po de diamètre (non illustré)*	1

* Inclus avec l'option Ensemble de recirculation - Modèle ARKBWT. Veuillez commander les pièces par n° de pièce et non par n° de repère.



Les pièces de rechange peuvent être commandées sur notre site : www.broan.com pour les clients américains seulement

PIÈCES DE REMPLACEMENT ET SERVICE

Pour assurer le bon fonctionnement de votre appareil, vous devez toujours utiliser des pièces d'origine provenant de Broan-NuTone LLC ou de Venmar Ventilation ULC. Les pièces d'origine de Broan-NuTone LLC et de Venmar Ventilation ULC sont spécialement conçues pour satisfaire toutes les normes de certification de sécurité applicables. Leur remplacement par des pièces ne provenant pas de Broan-NuTone LLC ou de Venmar Ventilation ULC pourrait ne pas assurer la sécurité de l'appareil, entraîner une réduction sévère des performances ainsi qu'un risque de défaillance prématurée. Broan-NuTone LLC et Venmar Ventilation ULC recommandent également de toujours vous référer à une entreprise de services compétente et reconnue par Broan-NuTone LLC ou Venmar Ventilation ULC pour vos pièces de remplacement et appels de service.

GARANTIE

Garantie limitée

Période de garantie et exclusions: Broan NuTone LLC (la « Société ») ou Venmar Ventilation ULC et/ou son subsidiaire garantit au consommateur acheteur initial (« vous ») de son produit (le « Produit ») que celui-ci est exempt de tout vice de matériau ou de fabrication pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat originale (ou toute période plus longue que pourrait exiger une loi applicable). La période de la garantie limitée sur toute pièce de remplacement fournie par la Société et sur tout produit réparé ou remplacé en vertu de la présente garantie limitée correspond au reste de la période de garantie originale (ou toute période plus longue que pourrait exiger une loi applicable).

La présente garantie ne s'applique pas aux tubes fluorescents et aux démarreurs, ni aux ampoules halogènes ou incandescentes, fusibles, filtres, conduits, capuchons de toit, capuchons muraux et autres accessoires pour conduits pouvant avoir été achetés séparément et installés avec le produit. La présente garantie ne couvre pas (a) les travaux d'entretien et de service normaux, (b) l'usure normale, (c) tout produit ou toute pièce ayant fait l'objet d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'un usage anormal, d'une négligence, d'un accident, d'un entretien, rangement ou réparation inadéquats ou insuffisants (autre que par la Société), (d) les dommages dus à une mauvaise installation, ou à une installation ou utilisation contraires aux recommandations ou instructions, (e) tout produit déplacé de son lieu d'installation original, (f) les dommages dus à des éléments environnementaux ou naturels, (g) les dommages dus au transport, (h) l'usure naturelle du fini, (i) les produits utilisés à des fins commerciales ou non-résidentielles ou (j) les dommages dus à un incendie, à une inondation ou à un événement fortuit, (k) les produits dont les numéros de série ont été altérés, rendus illisibles ou enlevés. La présente garantie ne couvre que les produits vendus au consommateur initial aux États-Unis et au Canada par la Société ou par les distributeurs américains et canadiens autorisés par la Société.

La présente garantie remplace toute garantie précédente et le consommateur et acheteur initial ne peut la céder à quiconque.

Aucune autre garantie: La présente garantie limitée stipule les seules obligations de la Société et votre seul recours en cas de produits défectueux. La garantie ci-dessus est exclusive et remplace toute autre garantie, expresse ou tacite. **LA SOCIÉTÉ EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE OU CONDITION EXPRESSE ET TOUTE GARANTIE OU CONDITION DÉCOULANT IMPLICITEMENT DE LA LOI, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.** Dans la mesure où la loi en vigueur interdit l'exclusion des garanties tacites ou conditions, la durée de toute garantie tacite est limitée à la période stipulée ci-dessus pour la garantie expresse. Certains territoires ou provinces interdisant de limiter la durée d'une garantie tacite, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre situation. Toute description verbale ou écrite du produit a pour seule fin de l'identifier et ne doit pas être interprétée comme une garantie expresse.

Si possible, chaque disposition de cette garantie limitée doit être interprétée de sorte à être en vigueur et valide en vertu des lois applicables, mais si une disposition s'avère interdite ou invalide, elle le sera seulement dans la mesure de cette interdiction ou invalidité, sans invalider le reste de cette disposition ni les autres dispositions de la présente garantie limitée.

Recours: Pendant la période de garantie limitée applicable, la Société pourra, à son choix, fournir des pièces de rechange ou réparer ou remplacer, sans frais, tout produit ou toute pièce, dans la mesure où la Société constate qu'il est couvert et contrevient à la présente garantie limitée dans des conditions normales d'utilisation et de service. La Société vous enverra gratuitement le produit réparé ou remplacé ou les pièces de rechange. Vous êtes responsable des frais de démontage, de remontage, d'expédition, d'assurance ou de tous autres frais de transport pour l'envoi du produit ou de la pièce à la Société. Si vous devez envoyer le produit ou la pièce à la Société, tel que la Société vous l'indiquera, vous devrez l'emballer correctement. La Société n'est pas responsable des dommages subis lors du transport. La Société se réserve le droit d'utiliser des produits ou des pièces remis en état, remis à neuf, réparés ou réusinés dans le processus de réparation ou de remplacement sous garantie. Lesdits produits ou pièces seront comparables en fonction et en performance aux produits et pièces d'origine et seront garantis pendant le reste de la période de garantie originale (ou toute période plus longue que pourrait exiger une loi applicable). La Société se réserve le droit, à son entière discrétion, de vous rembourser le prix que vous avez payé pour votre produit en lieu et place d'une réparation ou d'un remplacement. Si le produit ou le composant n'est plus offert, il sera remplacé par un produit de valeur égale ou supérieure, à l'entière discrétion de la Société. Cette mesure constitue votre recours exclusif en cas de violation de cette garantie limitée.

Exclusion de dommages: **L'OBLIGATION DE LA SOCIÉTÉ DE FOURNIR DES PIÈCES DE RECHANGE, OU DE RÉPARER OU REMPLACER LE PRODUIT, À SON CHOIX, CONSTITUE VOTRE SEUL ET UNIQUE RECOURS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE ET LA SEULE ET UNIQUE OBLIGATION DE LA SOCIÉTÉ. LA SOCIÉTÉ NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE INDIRECT, CONSÉCUTIF, ACCESSOIRE OU SPÉCIAL DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DU RENDEMENT DU PRODUIT.** Les dommages accessoires comprennent, sans pour autant y être limités, la perte de temps et la privation de jouissance. Les dommages indirects comprennent, sans pour autant y être limités, le coût de réparation ou de remplacement des autres biens endommagés par le mauvais fonctionnement du produit.

LA SOCIÉTÉ NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE EN RIEN, NI À TOUTES PERSONNES, DE TOUTE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ INCLUANT SANS S'Y LIMITER, LES OBLIGATIONS OU RESPONSABILITÉS ÉMANANT D'UN BRIS DE CONTRAT OU D'UNE VIOLATION DE GARANTIE, LA NÉGLIGENCE OU AUTRE FORME DE PRÉJUDICE, OU TOUT AUTRE THÉORIE DE STRICTE RESPONSABILITÉ CONCERNANT LE PRODUIT, LES ACTIONS, OMISSIONS OU AUTRE DE LA SOCIÉTÉ.

Certains territoires ou provinces ne permettant pas la limitation ou l'exclusion des dommages indirects ou consécutifs, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre situation. La présente garantie vous confère des droits spécifiques reconnus par la loi. D'autres droits pourraient également vous être accordés selon la législation locale en vigueur.

La présente garantie ne couvre que le remplacement ou la réparation des produits ou pièces défectueux à l'usine principale de la Société et ne comprend pas les frais de voyage et ni les dépenses quotidiennes pour une réparation à domicile.

Toute aide que la Société vous fournit en dehors des dispositions, limitations ou exclusions de cette garantie limitée ne constituera en rien une renonciation auxdites dispositions, limitations ou exclusions, et ne prolongera aucunement cette garantie pas plus qu'elle ne la remettra en vigueur. Les conditions, exclusions et les limitations de responsabilités au titre de la présente garantie ne s'appliqueront pas dans la mesure où toute loi applicable l'interdit.

La Société ne vous remboursera aucune dépense encourue par vous pour la réparation ou le remplacement de tout produit défectueux, sauf celles que vous avez encourues avec la permission écrite préalable de la Société.

Comment bénéficiaire du service de garantie: Pour vous prévaloir de cette garantie, vous devez (a) aviser la Société à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqués ci-dessous dans les sept (7) jours du constat de la défectuosité couverte, (b) donner le numéro de modèle du produit et le numéro d'identification de la pièce et (c) décrire la nature de la défectuosité du produit ou de la pièce. Lors de votre demande de garantie, vous devez présenter une preuve de la date d'achat originale. Si vous ne pouvez pas fournir une copie écrite de la garantie limitée originale, les dispositions de la garantie limitée écrite la plus récente de la Société concernant ce produit particulier s'appliqueront. Vous trouverez les garanties limitées écrites les plus récentes des produits de la Société sur les sites www.broan.com et www.broan.ca.

Broan-NuTone LLC 926 West State Street, Hartford, WI 53027 www.broan.com 800 637-1453

Venmar Ventilation ULC, 550 boul. Lemire, Drummondville, Québec, Canada J2C 7W9 www.broan.ca 1 877 896-1119